



Dodatek č. 10
k pojistné smlouvě č. 133006433
uzavřený mezi

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

sídlo: Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21, Česká republika

IČO: 45279314

DIC: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619

bankovní spojení: Česká národní banka

č. účtu: 2103011/0710

zastupující osoby: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva

(dále jen „**pojistitel**“),

a

Komerční banka, a.s.

sídlo: Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika

IČO: 45317054

DIC: CZ45317054

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1360

zastupující osoby:

(dále jen „**pojištěný**“ nebo „**pojistník**“)

a

TRANSCON ELECTRONIC SYSTEMS, spol. s r.o.

sídlo: Praha 5, Ohradské náměstí 5/1621, PSČ 15000, Česká republika

IČO: 26510634

DIC: CZ26510634

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 86718

zastupující osoby: Vladimír Drábek, jednatel

(dále jen „**příkazce**“)

(pojistitel, pojistník a příkazce společně rovněž jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**strana**“)

1. Smluvní strany uzavřely dne 30. 3. 2020 pojistnou smlouvu č. 133006433 ve znění dodatků č. 1 - 9 (pojistná smlouva) za účelem pojištění protizáruky za řádné provedení smlouvy o vývozu (záruka) vystavené pojištěným v souladu s podmínkami smlouvy o vývozu na „konstrukci regionálních letišť Saint Louis, Ziguinchor, Tambacounda, Matam a Kedougou“ v Senegalu uzavřené mezi příkazcem a dovozcem, Ministère du Tourisme et des Transports Aériens, Dakar, Senegal, dne 18. 11. 2017, ve znění pozdějších dodatků (smlouva o vývozu). Záruka je vystavena za závazky příkazce podle smlouvy o vývozu vztahující se k [REDACTED]. Záruka je vystavena ve prospěch [REDACTED]

██████████ (beneficient), který vystavil ve stejné výši záruku (konečná záruka) ve prospěch dovozce. Pojmy použité v tomto dodatku č. 10 mají význam definovaný v pojistné smlouvě, není-li v tomto dodatku č. 10 stanoveno jinak.

2. Na základě žádosti pojištěného ze dne ██████████ o prodloužení pojištění dle pojistné smlouvy a související aktualizaci plánu snižování maximální pojistné hodnoty, který tvoří Přílohu č. 2 pojistné smlouvy, a v souladu s ustanovením odst. 9.3. pojistné smlouvy se smluvní strany dohodly na uzavření dodatku č. 10 k pojistné smlouvě (dále jen „**dodatek č. 10**“). Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto dodatku č. 10 mění takto:
 - a) V odst. 1.1. pojistné smlouvy se datum platnosti záruky „██████████“ nahrazuje datem „██████████“ a datum platnosti konečné záruky „██████████“ se nahrazuje datem „██████████“.
 - b) Odst. 5.2. pojistné smlouvy se mění a nově zní:
„Celková částka pojistného činí ██████████ (slovy: ██████████).“
 - c) V odst. 6.5. písm. a) pojistné smlouvy se datum „██████████“ nahrazuje datem „██████████“.
 - d) Údaje uvedené v Příloze č. 2 pojistné smlouvy (plán snižování maximální pojistné hodnoty) se nahrazují údaji uvedenými v příloze „Aktualizovaný plán snižování maximální pojistné hodnoty“ k tomuto dodatku č. 10.
3. K jiným změnám pojistné smlouvy nedochází.
4. Pojištěnému je v souladu s odst. 5.6. pojistné smlouvy fakturován poplatek za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě ve výši Kč ██████████ (slovy: ██████████). Tento poplatek je splatný jednorázově do 15 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury pojistitelem. Smluvní strany se dohodly, že případný rozdíl v pojistném vyúčtují při dalších změnách pojistné smlouvy, respektive v přiměřené lhůtě po dni zániku pojištění (vratka pojistného se řídí principy uvedenými v odst. 5.4. pojistné smlouvy).
5. Pojištěný a příkazce berou na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a souhlasí s uveřejněním uzavřeného dodatku č. 10 v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Strany se dohodly, že uveřejnění dodatku č. 10 v registru smluv zajistí pojistitel.
6. Pojištěný a příkazce prohlašují, že informace uvedené v odstavcích č. 1, 2 (písm. a) až d)), 4, 7 (písm. a)) a v příloze tohoto dodatku č. 10 jsou jejich obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a žádají pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou pojištěný a příkazce na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.
7. Dodatek č. 10 nabývá účinnosti okamžikem splnění obou následujících podmínek:

- a) zaplacení poplatku za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě ve výši Kč [redacted] (slovy: [redacted] korun českých) pojištěným na účet pojistitele;
- b) uveřejnění dodatku č. 10 v registru smluv.
8. Dodatek č. 10 je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
9. Dodatek č. 10 se stává součástí pojistné smlouvy. Součástí dodatku č. 10 je příloha „Aktualizovaný plán snižování maximální pojistné hodnoty“.

Pojistitel:
Exportní a garanční pojišťovací společnost, a.s.

Jméno: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý**
Funkce: místopředseda představenstva

Datum: 27. 5. 2025
Místo: Praha

Jméno: [redacted]
Funkce: [redacted]

Datum: 27. 5. 2025
Místo: Praha

Další podpisové stránky následují.

Pojištěný:
Komerční banka, a.s.

.....
Jméno:
Funkce:
Datum: 21. 5. 2025
Místo: Ostrava

.....
Jméno:
Funkce:
Datum: 21. 5. 2025
Místo: Ostrava

Poslední podpisová stránka následuje.

Příkazce:
TRANSCON ELECTRONIC SYSTEMS, spol. s r.o.

Jméno: **Vladimír Drábek**
Funkce: jednatel
Datum: 27. 5. 2025
Místo: Frýdek-Místek